

A4 FORMAT

SÜDHESSENS SCHÖNSTE SEITEN



Frohes
Fest!

WEIHNACHTEN
Die schönsten Ideen zum Fest

ENDLICH HEIMELIG
Warm, weich & gemütlich

KLAR SCHIFF
Garten im Winter

**Neues Glas,
neues Glück!**



HIS MASTER'S WINE

Apitz



www.apitz-art.de

WEIHNACHTEN

Entdeckt: Die schönsten Ideen zum Fest 5

Nachgeschaut: Schöne Adventszeit 6

Ausprobiert: So schmeckt Weihnachten 14

ENDLICH HEIMELIG

Schlafen: Bequem und individuell 18

Wohnen: Zwischen Smart und Glamour 22

Bad: Neues Design 24

KLAR SCHIFF

Frostig: Garten im Winter 26

Rechtzeitig: Vorbereitungen fürs nächste Jahr 28

KREUZ & QUER

Die Denksport- & Rätselseiten 32

Vorschau 34

Impressum 34



Die Freude

verlängert das Leben.

Carl Ludwig Schleich (1859 - 1922)



Wie halten Sie's mit Weihnachten? Feiern Sie ganz klassisch mit Kirchengang, Christbaum und Bescherung, oder fällt bei Ihnen der Kirchengang weg? Mehr als 80 Prozent der Menschen in Deutschland feiern Weihnachten, verrät uns die Statistik und auch, dass kaum mehr ein Viertel der Menschen in den Weihnachtsgottesdienst geht. Die Verantwortlichen in den Kirchen sollten also ihr Geläut als Alarmglocken wahrnehmen. Vielleicht tun sie das noch, bevor es zu spät ist. Aber noch immer durch die Zeiten ist Weihnachten für die Menschen hierzulande und um uns herum etwas Besonderes, etwas Heimeliges, das Fest, das dem Jahr Struktur gibt, mehr als alles andere. Oder glauben Sie, dass sich viele Leute schon im Sommer auf Silvester freuen? Aber Weihnachten, das ist und bleibt das Fest der Feste, das Fest der Liebe und Wärme. Etwas Wunderbares also und ein Klischee zugleich. Natürlich ist das Christfest über die Jahrzehnte in weiten Teilen der Gesellschaft inhaltlich entkernt worden, nur um die entstandene Leere durch Konsum aufzufüllen. So weit, so bedauerlich. Aber noch immer steht an diesen drei Festtagen die Freude im Mittelpunkt, die wir anderen bereiten und mit ihnen gemeinsam erleben wollen. Und das ist doch schon recht nah an der Weihnachtsbotschaft.

In diesem Sinne: Genießen Sie die Adventszeit, freuen Sie sich und bereiten Sie Freude und haben Sie ein wunderbares Weihnachtsfest!

Wie immer wünsche ich Ihnen viel Spaß mit Ihrem A4 FORMAT!

Ihr Andreas Giese
Herausgeber



Weihnachten

Die schönsten Ideen zum Fest

Die Weihnachtszeit bringt eine besondere Gemütlichkeit mit sich. Wenn draußen die Kälte Einzug hält, werden drinnen Kerzen angezündet, und vertraute Bräuche schaffen eine warme Atmosphäre. Familienzeit rückt in den Mittelpunkt, denn gemeinsam erlebt man die stillen Momente des Advents viel intensiver. Gespräche bei Tee oder Gebäck öffnen Herzen, und kleine Rituale werden zu wertvollen Erinnerungen.

Eine Atempause vom Alltag entsteht, in der

Tradition und Nähe wichtiger sind als Termine und Verpflichtungen. Glück zeigt sich oft in kleinen Gesten: ein Lächeln, ein geteiltes Spiel, ein gemeinsam geschmückter Baum. Diese Momente fördern Zufriedenheit und lassen die Adventszeit zu etwas Besonderem werden. Spiele gehören für viele Familien fest dazu und sorgen für fröhliche Abende, an denen Jung und Alt zusammenkommen. Dabei entsteht ein Gefühl von Verbundenheit, das über die Feiertage hinausreicht. Weihnachten erinnert uns daran, wie bedeutend

Gemeinschaft ist. Es lädt dazu ein, langsamer zu werden und sich auf das Wesentliche zu besinnen. In dieser besonderen Zeit entsteht ein Raum, in dem Liebe, Dankbarkeit und Hoffnung Platz finden. So wird Weihnachten zu einem Fest, das nicht nur gefeiert, sondern tief empfunden wird. All diese Eindrücke verweben sich zu einem harmonischen Gesamterlebnis, das lange nachklingt und die Herzen noch über den Winter hinaus erwärmt. ase





Oh du schöne Adventszeit!



Woher der Advent stammt und was ihn so besonders macht

Was für die einen eine Zeit voller Stress und Hektik ist, bedeutet für die anderen die besinnlichste Zeit des Jahres. Das Wort Advent selbst stammt vom lateinischen „adventus“ ab und bedeutet übersetzt Ankunft. Die Ankunft von Jesus Christus. Die Adventszeit, wie wir sie kennen, entstand im 7. Jahrhundert. Damals wurde die Anzahl der Sonntage von Papst Gregor von sechs auf vier reduziert. Diese vier Sonntage sollten die vier Jahrtausende versinnbildlichen, die die Menschen nach dem Sündenfall auf ihren Erlöser warten mussten. Als krönender Abschluss dieser Zeit steht das Weihnachtsfest. Jeder der Adventssonntage an sich hat zudem einen speziellen Bezug. So bezieht sich der erste Sonntag auf die Wiederkunft Jesu, der zweite wie auch der dritte auf Johannes den Täufer und schließlich bezieht sich der vierte Sonntag auf Maria. ak-o

Der echte Weihnachtsbaum

Weihnachten ist mehr als nur ein Datum – es ist ein Gefühl, es ist das Fest der Traditionen und der vertrauten Rituale. Im Mittelpunkt steht in den allermeisten Wohnzimmern der Weihnachtsbaum als Symbol für Familie, Geborgenheit und gemeinsames Feiern. Damit der festlich geschmückte Baum Freude bereiten kann, sollte er allerdings sicher und stabil stehen.

1. Einkauf: Das Netz sollte drangelassen werden, denn es schützt den Baum und macht das Aufstellen im Ständer wesentlich einfacher.

2. Standort: Den Weihnachtsbaum nicht in der Nähe von Heizquellen oder offenen Flam-

men wie Kaminen platzieren, um eine Brandgefahr auszuschließen. In der Nähe des Baumes sollte es Zugang zu Steckdosen geben, damit man etwa Lichterketten anschließen kann.

3. Christbaumständer: Er sollte sicher sein, einfach zu bedienen – und für die Größe des Baums geeignet. Von Krinner etwa, dem niederbayerischen Erfinder des Christbaumständers mit Fußhebel und Rundum-Einseiltechnik, gibt es Ständer "made in Germany" in allen Größen. Mehr Infos und einen Online-Shop: www.krinner.com.

4. Zuschnitt: Um den Baum schnell und sicher aufzustellen, sollte er einen geraden

Anschnitt am Stammende vorweisen. Zudem ist durch einen frischen Anschnitt eine bessere Wasseraufnahme gewährleistet.

5. Wasserzufuhr: Moderne Christbaumständer besitzen einen integrierten Wassertank mit Wasserstandsanzeige. Regelmäßiges Nachfüllen verhilft dem Baum zu wochenlangender Frische.

6. Lichterketten: Kabellose Kerzen wie "Lumix" von Krinner bringen den Christbaum auf sichere Weise zum Strahlen und können mit der Fernbedienung gesteuert werden. Tipp: Nun gibt es von diesem Anbieter die erste Lichterkette mit Fernbedienung, die sich flexibel an jede Baumgröße anpasst. *djd*



Neues Gesicht in der Kommunikation

Bei der Volksbank Darmstadt Mainz übernimmt Martin Eich zum 1. Januar 2026 die Leitung der Unternehmenskommunikation. Er ist Nachfolger von Silke Steinheimer, die die Bank zum Jahresende 2025 auf eigenen Wunsch verlässt, um sich einer neuen beruflichen Herausforderung zu widmen. *PR*

volksbanking.de/gewinnsparen

Mit Gewinnsparen viele Chancen nutzen. Für sich und andere!

Mehr Zeit, mehr Glück.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Gewinnen. Sparen. Helfen.

Mit dem Kauf von Gewinnsparschein haben Sie die Chance auf hochwertige Sach- und Geldpreise. Darüber hinaus unterstützen Sie soziale und gemeinnützige Institutionen und Vereine in unserer Region und sparen einen Teil Ihres Einsatzes.

Volksbank Darmstadt Mainz



Erinnerungen verschenken: Ein selbstgestaltetes Fotobuch bringt schöne Momente zurück.

Geschenke, die Geschichten erzählen

Womit kann man die Herzensmenschen zu Weihnachten überraschen? Persönliche Geschenke, die an gemeinsame Erlebnisse erinnern, bereiten stets die größte Freude. Eigene Fotos lassen sich mit etwas Kreativität in Präsente verwandeln, die für leuchtende Augen unter dem Weihnachtsbaum sorgen. So hält zum Beispiel ein selbstgestaltetes Cewe Fotobuch die schönsten Augenblicke des Jahres auf individuelle Weise fest. Wer gleich zwölfmal Freude verschenken will, kann auch einen Wandkalender mit besonders gelungenen Schnapsschüssen gestalten. Die Auswahl an Formaten, Layouts und Kalendarien ist groß. Für Freude im Alltag sorgt auch die neue Lieblingstasse mit einem hübschen Foto. Mit den Designvorlagen etwa unter www.cewe.de ist ein Tassenset für die ganze Familie im Handumdrehen kreiert. *djd*

Basteltipps für die Adventszeit

Wenn die Tage kürzer werden, ist Basteln eine Möglichkeit, Vorfreude und Gemütlichkeit in die eigenen vier Wände zu bringen.

Papiersterne & Fenster-Deko: Mit festem Papier, Falttechnik und etwas Glitzer entstehen Sterne, Schneeflocken oder Faltobjekte, die sich gut ans Fenster kleben lassen. Varianten mit Transparentpapier oder Pergament sorgen für sanftes Licht, wenn Kerzen oder Lichterketten dahinter leuchten.

Kerzen und Windlichter: Gläser lassen sich mit Transparentpapier, Serviettenmotiven oder Sprühfarbe dekorieren (z. B. mit Schneemustern). Danach kann man Teelichter, LED-Lichter oder kleine Kerzen hineinstellen – eine stimmungsvolle Tischdekoration.

Adventskalender zum selbst befüllen: Kleine Papiertüten, Umschläge, Zirkelringe oder Holzkästchen lassen sich mit Zahlen versehen und mit kleinen Überraschungen befüllen: Botschaften, Süßigkeiten, Mini-Rätsel. Besonders attraktiv: ein gemeinsamer Familienkalender, in dem jedes Familienmitglied abwechselnd eine Tür füllt.

Naturmaterialien kreativ einsetzen: Zapfen, Äste, Eichenlaub, getrocknete Orangenscheiben, Zimtstangen oder Moos – kombiniert mit Bindfaden, Draht oder Heißkleber ergeben sich dekorative Anhänger, Kränze, Girlanden oder Tischschmuck. *ak-o*



Weihnachtskonzert

Das Sinfonieorchester, das Blockflötenensemble „Flautemus“, die Junior Bigband, das Blasorchester in Kooperation mit der Bläserwerkstatt Bergstraße, sowie verschiedene Solisten präsentieren stimmungsvolle Weihnachtsmusik in der Heppenheimer Christuskirche. Am 7. Dezember ab 17 Uhr (Einlass 16.30 Uhr) erklingen swingende Arrangements mit lateinamerikanischen Einflüssen. Der Eintritt ist frei. *red*

Weihnachtsvorfreude

Kein Weihnachten ohne Baum: Der festliche dekorierte Nadelbaum ist laut einer repräsentativen Umfrage von Statista aus dem Jahr 2024 für die Mehrheit (59 Prozent) der Menschen in Deutschland unverzichtbar. Mit der Auswahl des Weihnachtsbaums steigt dann auch die Vorfreude auf das Fest – erst recht, wenn der Baum direkt an der Quelle, also beim Revierförster in der Nähe, ausgesucht und sogar eigenhändig gefällt wird. Die regionale Herkunft von Tanne & Co ist somit garantiert. Nicht selten runden Bratwurststände, Kinderpunsch und weihnachtliche Musik den Familienausflug ab. Favorit bei den Weihnachtsbäumen ist hierzulande die Nordmantanne mit ihren weichen Nadeln, aber auch eine klassische Fichte mit ihrem intensiven Duft ist beliebt. Um den schönsten Baum auszuwählen, gilt es ein paar Dinge zu beachten: In jedem Fall sollte man etwas Luft von der Spitze bis zur Raumdecke einplanen. Auch der Umfang spielt eine Rolle, wenn der Baum zum Beispiel in den Erker passen soll. Wichtig fürs Schmücken ist außerdem ein gleichmäßiger Wuchs. Oft sind die Bäume im Forst bereits gefällt; wer möchte, kann aber vielerorts auch selbst Hand anlegen. Schnell und einfach geht das mit einer akkubetriebenen Motorsäge wie der Stihl MSA 70. Sie ist leicht, leise und sorgt für präzise Schnitte ohne Abgase. Neben der Motorsäge ist eine Astsäge empfehlenswert, mit der störende Äste entfernt werden können. Zudem ist die persönliche Schutzausrüstung wichtig. Unter www.stihl.de etwa finden sich viele weitere Tipps zum sicheren Arbeiten im Wald. *djd*

Der Experte

Was für ein Jahr! Immer wieder gab es Aufregung in der großen Politik, in der Wirtschaft und auch an den Börsen. Keine Frage, wir leben in rundum bewegten Zeiten. Zum Glück gibt es aber auch in solchen Zeiten einige Konstanten. Dazu gehören diese festen Momente im Leben, die uns Jahr um Jahr begleiten und uns daran erinnern, was wirklich wichtig ist. In ein paar Tagen feiern wir Weihnachten, allorten treffen sich jetzt die Menschen zum Glühwein auf unseren farbenfrohen, glitzernden Weihnachtsmärkten und erleben dieses wunderbare, heimelige Gefühl, das diese Zeit so einzigartig macht. Es sind auch diese Traditionen, dieses Gewohnte, Wiederkehrende, das uns Halt gibt. Eine solche Konstante in bewegten Zeiten ist gewiss auch Ihre Kreissparkasse Groß-Gerau. Wir sind direkt vor Ort, wir sind verwurzelt in unserer Region und wir beherrschen unser Metier. Das macht uns bereits seit vielen Jahrzehnten zum verlässlichen und seriösen Partner unserer Privat- und Geschäftskunden. Darauf sind wir stolz! Selten war Verlässlichkeit wichtiger als jetzt.

Ich wünsche Ihnen allen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein hoffentlich friedvolles Jahr 2026.



Autor: Bastian Locher, Direktor Privatkunden, Kreissparkasse Groß-Gerau

Fröhliche Weihnachten!



Wir danken unseren Kundinnen und Kunden für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit sowie ein glückliches neues Jahr.



Kreissparkasse
Groß-Gerau

Gut für Umwelt & Gesellschaft

Nachhaltigkeit ist heute fester Bestandteil erfolgsversprechender Strategien bei der Geldanlage in einer sich schnell verändernden Welt. "Solche Investments bieten nicht nur attraktive Renditechancen, sondern tragen auch zur Transformation von Wirtschaft und Gesellschaft bei", betont Roman Lutz, Leiter des Geschäftsfeldes Capital Solutions bei der Allianz Lebensversicherung. Zur Optimierung des

Portfolios auch unter Nachhaltigkeitsaspekten brauchen Privatanleger den richtigen strategischen Partner. "Er sollte über ausreichend Kapitalstärke verfügen, denn erst sie bietet die Flexibilität, in verschiedene Anlageklassen zu investieren, sei es in traditionelle Märkte oder in alternative, börsenunabhängige Investments wie Infrastrukturprojekte und erneuerbare Energien", so Roman Lutz. *djd-k*



Weihnachten feiern? Aber natürlich!

Tannenduft liegt in der Luft, vermischt mit dem Aroma frisch gebackener Kekse. Bunte Lichter und Kerzenschein tauchen den Raum in warmes Licht. Zu Weihnachten mögen es die Menschen in Deutschland traditionell. Das Fest der Familie wird so gefeiert, wie man es

schon als Kind geliebt hat. Eins ist klar: Plastikgeruch passt hier nicht hinein – denn was wäre Weihnachten ohne den Duft einer echten Tanne? Für die meisten gehört ein liebevoll geschmückter Weihnachtsbaum dazu – und der sollte echt sein. Laut einer Studie des Marktfor-

schungsinstituts Splendid Research im Auftrag des Verbands natürlicher Weihnachtsbaum e.V. entschieden sich 2024 rund 15,3 Millionen Haushalte in Deutschland für die natürliche Variante – das entspricht 37 Prozent aller Privathaushalte in Deutschland.

Ein echter Weihnachtsbaum ist ein Stück lebendige Natur – gewachsen auf heimischen Feldern und gepflegt von Familienbetrieben, die ihrer Arbeit mit Leidenschaft nachgehen. Viele bieten sogar das Selberschlagen an – ein Erlebnis, das Kindern leuchtende Augen beschert und den Zauber von Weihnachten schon vor dem Fest spürbar macht.





Annette Postel und Gunzi Heil:
Beide strohblond - und blitzge-
scheit!

Jahreswechsel mit "Blond – frisch getönt"

Zum traditionellen Bergsträßer Jahreswechsel der Internationalen Sommerfestspiele Bensheim-Auerbach/ Hessische Bergstraße am Mittwoch, den 31. Dezember, um 19.00 Uhr im Parktheater Bensheim präsentieren Annette Postel, Gunzi Heil und Joe Völker die Kult-Revue „Blond – frisch getönt“. Ein wilder Mix aus Revue, Musik-Kabarett und Comedy.

Ein musikalischer Spaß par excellence - zum Schreien komisch. Da muß man schon ´ne Menge unterm blonden Pony haben! Besser, witziger, intelligenter lässt sich Musikkabarett kaum auf die Bühne bringen. Absolut festspielwürdig. Wahlweise anschließend mit Büffet und Party im Theaterrestaurant. Karten per eMail oder Post: KaPeBecker@t-online.de, Telefon 06251/ 2332, www.festspiele-auerbach.de. red



Jetzt sowohl mit unserem gewohnten Angebot der neuesten Brillen, Sonnenbrillen und Kontaktlinsen wie auch mit unserem hochwertigen Angebot der modernsten Hörgeräte. Weiterhin bieten wir für Ihre Augen Screening-Untersuchungen an.

**OPTIK
BOGORINSKI**
Sehen & Hören

Eberstädter Str. 79 · 64319 Pfungstadt
info@bogorinski.de

06157 - 2962
bogorinski.de



Der Adventskranz: Tradition in Variationen

Es gibt ihn in allen Farben, aus Naturmaterialien, aus Holz oder Metall, in groß oder klein – der Adventskranz. Viele kaufen einen bereits fertiggestellten Kranz für den heimischen Küchen- oder Esstisch. Aber es ist auch eine schöne Idee, ihn einfach selber zu basteln. Es ist leichter als gedacht. Frei von Vorgaben und ganz nach den eigenen Vorstellungen entsteht ein individueller Kranz, der die Adventszeit noch schöner werden lässt.

Benötigte Materialien: Einen Kranzrohling (Größe je nach Belieben), Tannengrün, z.B. Nordmantanne oder Nobilis, 3 Bündel (je nach Größe des Rohlings), Steckklammern, Wickeldraht, Dekomaterial, Kerzen, Kerzensteckdraht, Heißklebepistole.

Vorbereitungen: Eine Bastelunterlage (bspw. Wachstischdecke) bereitlegen, das Tannengrün zerlegen, Äste abschneiden (die Stücke sollten jedoch nicht zu groß sein).

Anleitung: Mit einigen Tannenzweigen den Rohling mittels der Steckklammern rundherum be-

stücken. Nach Belieben kann auch die Unterseite mit Tanne ausgestattet werden. Anschließend den Wickeldraht an einer Stelle des Kranzes festbinden. Nun nach und nach Zweige auf den Kranz legen und mit dem Draht fixieren. Der Kranz sollte rundherum grün und buschig sein. Wie dick der Kranz letztlich wird, hängt vom eigenen Geschmack ab. Schließlich den Draht abschneiden und das Ende an einer unauffälligen Stelle mit bereits vorhandenem Draht verwirbeln.

Nun geht es an das Dekorieren. Die Kerzen werden mit dem Kerzensteckdraht auf dem Kranz befestigt. Hierfür wird eine Seite des zuvor gekürzten Steckdrahts mit Feuer erhitzt (bspw. Flamme einer Kerze) und anschließend in die untere Seite der Kerze gesteckt. Durch das Erhitzen gleitet der Draht wie Butter durch das Wachs. Je nach Größe der Kerzen diesen Vorgang pro Kerze bis zu vier Mal wiederholen. Die restlichen Dekoelemente, wie Zimtstangen, kleine Glaskugeln, geesste Kunstbeeren o.Ä., mit der Heißklebepistole auf den Kranz bringen. *ak-o*

Fotografische Serien des Fotoclubs

Vom 20.12.2025 bis zum 11.01.2025 stellt der Fotoclub Groß-Umstadt im „Kunstforum Säulenhalle“ des historischen Rathauses in Groß-Umstadt seine aktuelle fotografische Serie mit dem Thema „Im Zusammenhang“ vor.

Die Vernissage findet am Freitag, 20. Dezember um 19 Uhr statt. Die Ausstellung ist samstags und sonntags und feiertags jeweils von 10 bis 18 Uhr geöffnet. An Heiligabend und Silvester ist die Veranstaltung geschlossen. Der Eintritt ist frei. Die Eröffnung der Vernissage übernimmt Bürgermeister René Kirch. Der 1. Vorsitzende des Fotoclubs Manfred Meyer führt durch die Ausstellung und wird musikalisch von dem Duo Blue Eyes unterstützt.

In „Im Zusammenhang – eine fotografische Serie“ beleuchten die Mitglieder des Fotoclubs Groß-Umstadt verschiedene Themen und erzählen ihre Geschichten aus den unterschiedlichsten Bereichen des Lebens. Die Fotografie stellt dabei das Medium dar, mit dem die Fotografierenden jeweils einen individuellen Blick auf die Welt und deren Zusammenhänge werfen. Die Besucher erwartet dabei eine breite thematische Vielfalt. red



Schaulade

Schönes und Schenken
eberstadt



Frohes Fest!

Weihnachtliche Deko, Geschenke,
Grußkarten und liebevolle Kleinigkeiten
gibt es für jeden Geschmack bei uns!

Im Advent ist auch montags
09.30 - 12.30 Uhr & 14.30 - 18.00 Uhr geöffnet!

Schwanenstraße 45 · 64297 DA-Eberstadt · Tel.: 06151 - 504 41 50 · www.schaulade-eberstadt.de

Hörgeräte Henning

MEISTERBETRIEB

www.hoergeraete-henning.de



Schenken Sie sich Gehör!

...und Zeit.

Seeheim

06257-999 44 57

Jugenheim

06257-90 40 70

Auerbach

06251-77 03 66

So schmeckt Weihnachten

In der Weihnachtsbäckerei...

Die besinnliche Zeit des Jahres steht vor der Tür – und mit ihr die Freude am gemeinsamen Backen und Genießen. Gemeinsam in der Küche stehen, Zutaten schmecken, lachen, probieren, mischen, kosten, backen – und zusammen etwas schaffen, das nicht nur den Gaumen erfreut, sondern das Herz berührt. Für Weihnachten backen, das ist mehr als nur ein Rezept umsetzen. Es geht um das Gefühl des Zusammengehörens, das Gefühl von Familie, die gemeinsamen Momente des kleinen Glücks, die ein Leben lang im Herzen bleiben und mit jedem kleinen Keks wieder hervorgeholt werden können und sich auf der Zunge ausbreiten. Backen für Weihnachten ist eben mehr, es ist ein Gefühl von Heimat, von Zufriedenheit. ase



Zimtschnecken mit Glühwein

Zutaten: Für den Sauerteig: 10 g BÖCKER Reinzucht-Sauerteig Bio · 100 g Weizenmehl · 100 g Wasser | Für den Teig: 500 g Weizenmehl · 160 g Milch · 200 g Sauerteig · 90 g weiche Butter · 60 g brauner Zucker · 8 g Salz · 1 großes Ei | Für die Füllung: 130 g weiche Butter · 130 g brauner Zucker · 6-7 g Zimt | Für das Topping: 180 g Frischkäse · 20 g weiche Butter · 30 g Puderzucker · 2-3 EL Glühwein

Zubereitung: Vorbereitung des Sauerteigs: 10 g BÖCKER Reinzucht-Sauerteig Bio mit 100 g Wasser und 100 g Mehl vermischen. 14-18 Stunden bei 22-28 °C reifen lassen. 200 g des reifen Sauerteigs für den Teig verwenden.



De Buyer - Küchenspritze „Le Tube“ | JADE - Teigschaber „Flex“ | STÄDTER - Ausstecher-Vielfalt & Präge-Ausstecher mit Auswerfer „Bär“

Zubereitung der Zimtschnecken: Mehl, Milch, Sauerteig, Butter, Zucker, Salz und Ei in eine Schüssel geben. Alles zu einem glatten, weichen Teig verkneten. Den Teig abgedeckt 4-6 Stunden bei Raumtemperatur ruhen lassen (oder über Nacht im Kühlschrank). **Für die Füllung:** Butter mit Zucker und Zimt zu einer streichfähigen Masse verrühren. Teig auf einer bemehlten Fläche zu einem Rechteck ausrollen. Füllung gleichmäßig aufstreichen. Von der langen Seite her aufrollen und in ca. 3-4 cm dicke Scheiben schneiden. Die Scheiben mit etwas Abstand auf ein mit Backpapier belegtes Blech setzen. Abgedeckt 1 Stunde gehen lassen, bis sie deutlich aufgegangen sind. Schnecken vor dem Backen mit etwas Sahne bepinseln. Im vorgeheizten Ofen bei 160 °C Umluft 30-40 Minuten goldbraun backen. **Für das Topping:** Frischkäse, weiche Butter, Puderzucker und Glühwein zu einem Guss glattrühren. Den Guss über die noch leicht warmen Schnecken geben.

© Rezept & Foto Zimtschnecken: © Ernst BÖCKER GmbH & Co. KG, © de Buyer, © Jade: © Städter

**HANDWERK AUS FAMILIENTRADITION,
NICHT NUR BEIM BROT.**

the guter...
Liebig
BÄCKERHANDWERK SEIT 1905.



Zum Zusammenkommen und Dahinschmelzen

Wenn es Draußen nass und kalt ist, ist es Zeit für geschmolzenen Käse. Mit den Schweizer Nationalgerichten Raclette und Fondue gelingt gemeinsamer Genuss ganz entspannt. Zusammen in gemütlicher Runde am Tisch zubereitet, wird das Essen zum Erlebnis. Was es dazu braucht: Käse aus der Schweiz, der seit jeher für Natürlichkeit, Qualität, Tradition und Geselligkeit steht. Und der Gastgeber verwöhnt seine Gäs-

te mit wenig Aufwand aber unvergleichlichem Geschmack.

Wer hat es erfunden? Die Herkunft des Fondues ist umstritten. Sowohl die Schweiz als auch Savoyen in Frankreich erheben Anspruch auf den Ursprung des Fondues. Sicher ist: Das Käsefondue wurde in den Westalpen erfunden. Beim Raclette ist die Lage eindeutig. Die Hirten der Urschweiz schöpften bereits 1291 bei ei-

nem würzigen Raclette neue Kraft. Das bezeugen schriftliche Überlieferungen aus Klöstern von Ob- und Nidwalden. Dazu setzten sie einen halben Käselaib der Hitze des Feuers aus und streiften den geschmolzenen Käse mit einem Messer ab. Auch heute genießt man den Raclette du Valais AOP im Wallis genauso. Auf www.schweizerkaese.de gibt es Rezepte für gelungene Mischungen. akz-o

Würstchen - was sonst?

Kartoffelsalat mit Würstchen ist das beliebteste Weihnachtessen an Heiligabend. Laut einer aktuellen Statista-Befragung kommt dieses traditionelle Gericht in 36 Prozent der deutschen Haushalte auf den Tisch. Die historischen Wurzeln dieser Heiligabend-Tradition liegen in der kirchlichen Fastenzeit. Bis ins 20. Jahrhundert hinein begann Weihnachten am ersten Feiertag; auf den üppigen Braten mit allen Beilagen musste man also bis zum 25. Dezember warten. Deshalb wurde die Mahlzeit am 24. Dezember bewusst bescheiden gehalten. Erst Mitte des 20. Jahrhunderts etablierten sich Würstchen als populäre Begleiter. Diese Tradition hat sich bis heute bewährt: Die Zubereitung geht schnell, sodass in der Familie genug Zeit bleibt, um den Baum zu schmücken, letzte Geschenke einzupacken und die Vorfreude zu genießen. spp-o



Wintergenuss auf der Weininsel



Die Winzerfamilien der Odenwälder Winzergenossenschaft laden ein, die Adventszeit mit einem Glas Wein, gemütlicher Atmosphäre und besonderen Geschenkideen zu genießen. In der festlich geschmückten Vinothek in Groß-Umstadt finden Sie alles, was das Genießerherz begehrt: aromatische Weine, prickelnde Sekte und die beliebten Winzerglühweine in Rot und Weiß – einfach erwärmen und genießen. Dazu passende Feinkost, Schokoladen und kleine Aufmerksamkeit machen das Stöbern zum Erlebnis und das Schenken ganz leicht.

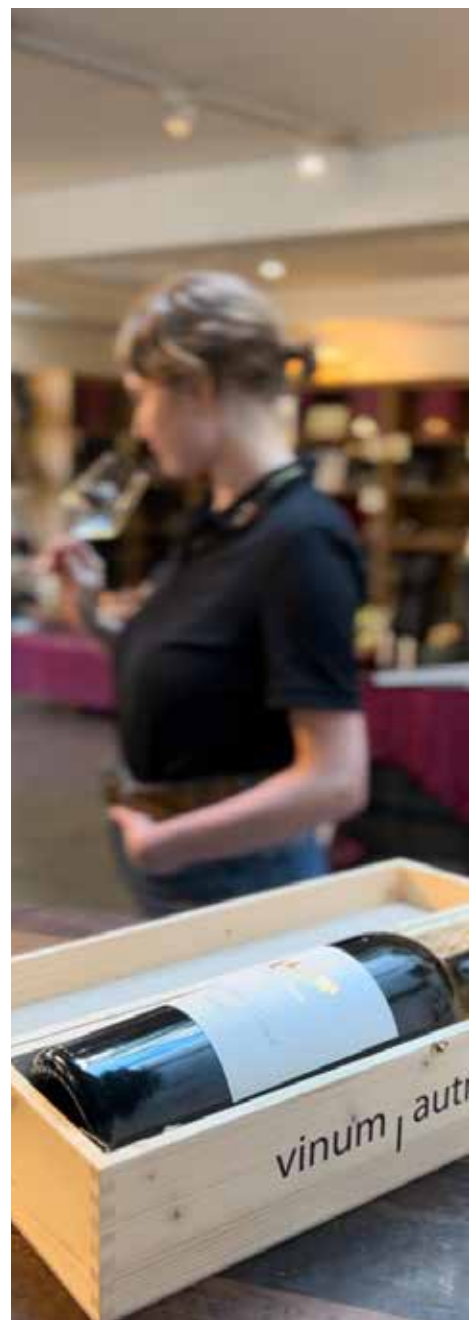
Ein besonderes Highlight in diesem Jahr: der Cabernet Blanc Fumé – das neue Pilotprojekt von Kellermeister Max Jantke. Ein im Tonneau-Fass ausgebautes Kabinett, einzigartig in Deutschland. Er vereint Tiefe und Charakter mit einer überraschenden Leichtigkeit im Alkohol – eine Kombination, die selten gelingt. Jede Flasche wird von Hand in edles Seidenpapier gewickelt, mit Wachs versiegelt und in einer geprägten Holzkiste präsentiert – ein Geschenk, das Eindruck hinterlässt.

Auch ein Besuch der Vinothek in Michelstadt lohnt sich in der Adventszeit: Mit Blick auf den weihnachtlich geschmückten Marktplatz wird es hier besonders gemütlich. Und ab Januar 2026 sorgt die neue Eventreihe VINO-PHONIE an jedem zweiten Samstag im Monat für stimmungsvolle Live-Musik und warme Winterabende voller Genuss.

Der Blick ins neue Jahr lohnt sich doppelt: Der Eventkalender 2026 ist ab sofort erhältlich! Von Weinproben über Theater- und Genussabende bis hin zu stimmungsvollen Veranstaltungen rund um die Weininsel – sichern Sie sich schon jetzt Ihre Plätze oder verschenken Sie unvergessliche Erlebnisse.

Mehr Informationen, Tickets und außergewöhnliche Geschenkideen finden Sie unter www.vinum-autmundis.de oder direkt in der Vinothek in Groß-Umstadt.

Ihre Winzerfamilien von vinum autmundis





Jetzt entdecken auf
www.vinum-autmundis.de

WEIN & GENUSS VERSCHENKEN

Eventkalender 2026

- After Work Party
- Schokolade & Wein
- Theater & Wein
- Weinwanderungen
- Yoga & Wein
- Cocktail-Abend
- Kellerführung
- Straußwirtschaft u.v.m.





Die Odenwälder Winzergenossenschaft eG | Riegelgartenweg 1 | 64823 Groß-Umstadt

Endlich heimelig: Warm, weich & gemütlich



SANCHO ist mehr als eine Vase – sie ist ein Statement aus Glas. Mundgeblasen mit einer einzigartigen, wirbelnden Technik, fängt sie die Bewegung des Augenblicks ein.

Wohlfühldeko

Sanfte Erdtöne, schimmernde Oberflächen und spannende Materialkontraste: Das und noch mehr erwartet uns bei den neuen Herbst- und Winter-Highlights von Fink Living. Die in feiner Handwerkskunst kreierten Neuheiten faszinieren mit einem edlen Zusammenspiel aus Glas, Metall, Holz und dem innovativem Resin. Diese erlesenen Stücke schaffen ein Ambiente voller Eleganz und Behaglichkeit. Besonders die neuen Resin-Kreationen sorgen mit ihrer lebendigen Farbtintensität und einer außergewöhnlichen Tiefenwirkung für ein stilvolles Statement in jedem Wohnraum. Mundgeblasenes Glas und kunstvoll veredelte Metalle verleihen den Räumen eine Note von Natürlichkeit und dezentem Luxus und das sowohl mit als auch ohne Kerzenschein. *TE*



Die Qualität macht's

Mit dem Schmuddelwetter häufen sich wieder Infekte, Husten und Schnupfen. Schließlich ist das Immunsystem gerade in den kälteren Monaten besonders gefordert. Gesunder, erholsamer Schlaf kann dazu beitragen, durch ausreichend Regeneration die körpereigenen Abwehrkräfte zu stärken. Wichtig dabei: Matratze, Lattenrost und Kissen bilden ein System, das jeweils individuell auf die Anatomie des Körpers abgestimmt sein sollte. Das Sensoflex-Schlafsystem etwa bietet zahlreiche Komfortstufen für das individuelle Wohlbefinden. Empfehlenswert ist eine persönliche, fachkundige Beratung im Fachhandel vor Ort. Unter www.rummel-matratzen.de etwa finden sich weitere Informationen und Adressen von Ansprechpartnern in der Nähe. *djd*

Ausreichend und guter Schlaf ist wichtig für die körpereigenen Abwehrkräfte.



www.gerlach-living.de

T.: 061 62-91 95 22

Darmstädter Str. 51
64354 Reinheim

Wunderschöne Motive für Herbst und Winter



Kräftig koloriert oder farblich gedämpft, zarte Blumen oder klare Grafiken, üppige Ornamente oder niedliche Tiere – in diesem Herbst lässt die Bettwäsche-Mode keine Wünsche offen. Und Richtung Advent kommen zusätzlich winterlich-weihnachtliche Motive hinzu, die sich hervorragend als Geschenk eignen. Die Farbpalette reicht von leichten Pastellen und Naturtönen bis zu kräftigen Kolorationen. Dazu dürfen dann auch die farblich passenden Betttücher nicht fehlen. Für kühle Schlafzimmer besonders geeignet ist Biber-Bettwäsche. Deren angeraute Oberfläche ist besonders kuschelig. *akz-o*



Der Aufbau macht's gemütlich!

Viele Deutsche wollen in Boxspring-Betten schlafen. Grund ist – neben dem oft imposanten Design – vor allem die Liegehöhe, die das Aufstehen merklich erleichtert. Gute Boxspring-Betten überzeugen überdies mit einem Liegekomfort, der viele Menschen begeistert. Allzu leicht sollte man sich den Kauf

allerdings nicht machen. Skepsis ist z.B. angebracht, wenn das Bett für tausend Euro oder weniger angeboten wird.

Denn oftmals handelt es sich bei solchen Angeboten gar nicht um ein echtes Boxspring-Bett. Statt einer massiven Box mit hochwertigen Sprungfedern

findet man hier als unteres Element meist eine leere Kiste aus Spanplatten. Das böse Erwachen ist dann vorprogrammiert. Von solchen „Schnäppchen“ ist daher dringend abzuraten! Einplanen sollte man also Beträge von mindestens zwei- bis dreitausend Euro, für Premium-Modelle auch deutlich mehr. *spp-o*

Schlafen wie im Märchen

Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! "Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!", heißt der Leitsatz der Profis von Kohlpaintner's Matratzenwelt in Groß-Zimmern, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten. Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausklick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. Die Fachleute bei Kohlpaintner nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde kann vor Ort probeliegen. "Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt," erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: "Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind." Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. "Alle Matratzen, die wir anbieten, sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-Tex", führt Jan Kohlpaintner aus. *PR*



www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!



Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal, auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Alteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**



Kohlpaintner's



BETTEN UND MATRATZEN

Waldstraße 55 • Groß-Zimmern

Tel: (0 60 71) 4 28 25 • www.matratzenwelt.net

Offen: Mo.–Fr. 9:30–19 Uhr • Sa. 9:30–16 Uhr



Neues Glas

Energieeffizientes und ressourcenschonendes Bauen gewinnt zunehmend an Bedeutung. Vakuumisoliertglas bietet hier ganz neue Möglichkeiten für Bauherren, die Wert auf klares Design, Nachhaltigkeit und hohen Raumkomfort legen. Zualererst überzeugt Vakuumisoliertglas durch seine ausgezeichnete Wärmedämmung. Für die Klimaregulierung in Räumen mit großen Glasflächen oder Südfassaden eignet sich das Sonnenschutzglas Fineo Solar Control. Es weist 59 Prozent der Sonneneinstrahlung ab, während 73 Prozent des sichtbaren Tageslichts durch das Glas gelangen. So bleiben Innenräume auch an warmen Tagen sowohl lichtdurchflutet als auch wohltemperiert. Zusätzlich senken diese Eigenschaften deutlich den Energiebedarf für Beleuchtung und Klimaanlage. *spp-o*



Eine Prise Glamour

Selbstermächtigen entdecken den Glamourfaktor: Mit Glimmerfarben lassen sich Wände im Handumdrehen in funkelnde Hingucker verwandeln. Die speziellen Wandfarben enthalten dazu feine Silberpartikel, die das Licht von Sonne, Lampe oder Kerze reflektieren und so für einen eleganten Schimmer sorgen. Je nach Farbton entsteht eine ganz besondere Atmosphäre – vom dunklen Nachtblau mit Sternenhimmel-Effekt über stilvolles Grau bis zu schimmerndem Pink oder zartem Grün. Die lösemittel- und weichmacherfreien Glimmerfarben aus der Trendstrukturen-Serie von Schöner Wohnen-Farbe beispielsweise sind leicht zu verarbeiten, scheuerbeständig und damit auch für stark genutzte Räume wie Wohn- oder Kinderzimmer geeignet. So wird jeder Raum zu einem Ort mit besonderem Glanz. *djd*



Die Kraft der Pause

Großzügige Sofalandschaften im XXL-Format bilden den gemütlichen Mittelpunkt des Familienlebens. Mal dienen sie als Leseinsel oder gemütlicher Platz für ein Mittagsschläpfchen, mal verwandeln sie sich in eine Bühne für Spieleabende, Serienmarathons oder Familienfeiern. Modulare Systeme von Herstellern wie Ekornes werden den verschiedenen Ansprüchen gerecht und ermöglichen flexible Kombinationen – vom kompakten Zweisitzer bis zur weitläufigen Wohnlandschaft mit Longchair und Eckmodul. Gefragt sind zudem Komfortfunktionen bis hin zur Herz-Waage-Liegeposition, die sich elektrisch mit Motorunterstützung einstellen lassen. Andere Stressless-Modelle etwa reagieren auf die eigenen Körperbewegungen. Unter www.stressless.com finden sich mehr Informationen und Bezugsquellen. *djd*



Natürlicher Boden

Gesunder Schlaf ist die Basis für Wohlbefinden und Leistungsfähigkeit. Neben Faktoren wie Matratzenhärte, Licht und Temperatur spielt auch der Bodenbelag im Schlafzimmer eine Rolle. Teppiche mit Naturhaar können das Raumklima positiv beeinflussen und dazu beitragen, dass wir uns im Schlaf erholen. Der Grund: Die Naturfasern regulieren die Luftfeuchtigkeit, binden Staubpartikel und schaffen eine ruhige, behagliche Atmosphäre. Naturfasern wie Kaschmir-Ziegenhaar und Schurwolle sind hygroskopisch. Das bedeutet, sie können Feuchtigkeit aus der Raumluft aufnehmen und bei Bedarf wieder abgeben. Das sorgt für ein ausgeglicheneres Klima im Schlafzimmer – gerade in der Heizperiode, wenn die Luft oft sehr trocken ist. Schleimhäute und Haut werden dadurch geschont, die Atemwege entlastet. Die Struktur der Naturhaare hält zudem Staubpartikel und Allergene fest, die auf glatten Böden schnell aufgewirbelt werden. Sie können auf Teppich einfach abgesaugt werden. *djd*

Technischer Aufbruch

Bei immer mehr Stromanbietern können sich Verbraucherinnen und Verbraucher für sogenannte dynamische Tarife entscheiden. Solche Tarife haben im Vergleich zu fixen Stromtarifen keinen festen Preis pro Kilowattstunde. Stattdessen bekommt man den Börsenpreis des Strommarkts direkt weitergegeben. Dieser ändert sich alle 15 Minuten – abhängig von Angebot und Nachfrage. Bei einem geringen bis mittleren Energiebedarf kann man sich auch weiterhin für einen klassischen Stromtarif entscheiden. Spannend wird es für Haushalte mit einem mittleren bis hohen Energiebedarf, etwa für ein E-Auto oder eine Wärmepumpe. Diese Verbraucher könnten von einem dynamischen Stromtarif schon stark profitieren. Das gilt noch mehr für Haushalte, die nicht nur ein E-Auto oder eine Wärmepumpe nutzen, sondern auch eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach haben. Für sie gibt es dynamische Stromtarife mit Optimierung wie den "ÖkoStrom Dynamic" von LichtBlick. Je flexibler man seinen Tag gestalten kann, desto besser kann man auf Preisschwankungen reagieren. *djd*

© FINEO/spp-o; © DJD/SCHÖNER WOHNEN-Kollektion; © DJD/Tretford Weseler Teppich



Frohes Fest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026!

„Gesund schlafen - schöner wohnen“

www.raumausstattung-kniess.de
Tel. (06151) 5 44 07

Kniess
Betten- & Raumausstattung



Design trifft Funktion

Wer ein Badezimmer neu gestaltet, wünscht sich vor allem eines: eine Lösung, die gut aussieht, funktioniert und lange hält. Doch oft wird die Planung zur Herausforderung – unzählige Einzelteile, komplizierte Abstimmungen und viele Entscheidungen. Mit der Möbelkollektion Xilesa von hansgrohe wird aus komplexer Planung ein kreatives Spiel. Und die Ordnung für die zahlreichen Dinge im Bad ist garantiert.

Die Möbel überzeugen durch ihr kubisches, griffloses Design mit markanter Schattenfuge. Die klare Formensprache hebt sich bewusst vom Gewöhnlichen ab und schafft ein modernes 3D-Designspiel. Optional verlängern bodenstehende Füße in Schiefergrau Matt die vertikale Linie bis zum Boden – für einen besonders eleganten Look.



Ob großzügiges Familienbad, kompaktes Gäste-WC oder flexible Lösungen in Mietwohnungen – hansgrohe Xilesa Möbel sind so vielseitig wie die Menschen, die sie nutzen.

Dank PushOpen- und SoftClose-Funktion lassen sich die Möbel leise und intuitiv bedienen. Die Schattenfuge ist dabei nicht nur ein Designelement, sondern auch funktional: Sie ermöglicht das Öffnen an der Seite und integriert die Griffbedienung elegant ins Möbel. Mit optionalen Modulen wird der Stauraum optimal genutzt – selbst in kleinen Bädern. Hochschränke und Unterschränke bieten Platz für das Wesentliche und sorgen für Ordnung. Elf Größen (von 340mm bis 1375mm) und verschiedene Waschtischunterschrankvarianten (mit und ohne Konsole) garantieren die Passgenauigkeit für jedes Bad. Auch in platzsparenden Badezimmern passt sich die Möbelserie dank Versionen mit reduzierter Tiefe clever ein. Vier verschiedene Oberflächen in Mattweiß, Sandbeige Matt, Schiefergrau Matt und Eiche Kaschmir ermöglichen eine individuelle Gestaltung und schaffen ein angenehmes und stimmiges Bild. Die Möbel bestehen aus zertifizierten, feuchtigkeitsbeständigen Materialien und sind mit dem PEFC-Siegel für Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft ausgezeichnet. akz-o

Welche Dusche?

Die baulichen Gegebenheiten im Badezimmer bestimmen die Bauform der Dusche. Während in großzügigen Neubauten oder bei umfassenden Renovierungen offene Walk-In-Duschen im Trend liegen, erfordern viele Bestandssituationen kompaktere, funktional optimierte Lösungen.

Kermi Duschdesign empfiehlt häufig den klassischen Eckeinstieg – er vereint Komfort, großzügigen Lichteinfall

und eine effiziente Raumnutzung. Je nach Grundriss und Einbausituation kommen jedoch auch andere Bauformen in Frage. Die Auswahl an Duschen ist vielfältig und lässt sich individuell auf nahezu jedes Badkonzept abstimmen.

Besonderes Augenmerk verdient dabei die Wahl der passenden Duschtüre – sie entscheidet über Bedienkomfort und optimale Platzausnutzung. akz-o

Tür ist nicht gleich Tür.

Schwingtüren, die sich ausschließlich nach außen öffnen, bieten eine großzügige Einstiegsbreite, benötigen aber einen ausreichenden Schwenkbereich und eignen sich für größere Bäder. Gleittüren hingegen sind ideal für kleinere Räume: Sie gleiten sanft auf Schienen und beanspruchen keinen Schwenkbereich. Pendeltüren gelten als besonders flexibel. Sie lassen sich sowohl nach innen als auch nach außen öffnen, was nicht nur den Einstieg erleichtert, sondern auch die Reinigung der Dusche vereinfacht. Zweiflügelige Varianten ermöglichen dabei einen breiten Einstieg bei minimalem Platzbedarf.

LEBENSART IN KERAMIK



**WIR WÜNSCHEN
FROHES FEST!**



LULAY
Keramik



Lulay Natursteinobjekte GmbH
Weiherhausstraße 11
D 64646 Heppenheim
Tel. 0 62 52 / 99 27-0

www.marmor-lulay.de

Klar Sch Garten



niff - im Winter

Im Winter bietet der Garten zwar weniger Farbenpracht, doch es gibt dennoch einiges zu tun. Zunächst sollten empfindliche Pflanzen gut vor Frost geschützt werden, etwa durch Vlies oder eine Schicht Mulch. Außerdem lohnt es sich, abgestorbene Triebe zurückzuschneiden und Laub von Wegen und Rasenflächen zu entfernen. Gartengeräte können gereinigt und eingelagert werden, damit sie im Frühjahr sofort einsatzbereit sind. Auch Vogelhäuschen sollten regelmäßig kontrolliert und mit Futter bestückt werden, um heimische Arten zu unterstützen. Trotz der ruhigeren Jahreszeit kann ein winterlicher Garten eine besondere Schönheit ausstrahlen. Raureif auf Zweigen, klare Strukturen ohne Blätter und vereiste Wasserflächen verleihen ihm eine stille Magie. Mit stimmungsvoller Beleuchtung, immergrünen Pflanzen und vielleicht ein paar Winterblühern entsteht eine atmosphärische Kulisse, die zum Innehalten einlädt. Auch kleine Akzente wie eine schneebedeckte Bank, ein dekorativer Kranz an der Gartentür oder sanft funkelnde Lichterketten schaffen zusätzliche Wärme und machen den Garten zu einem winterlichen Rückzugsort für ruhige Momente. ase

Es sind ruhige Momente
im Garten, wenn der Rau-
reif alles in ein glitzerndes
Gewand hüllt.



Ein Paradies für Kinder

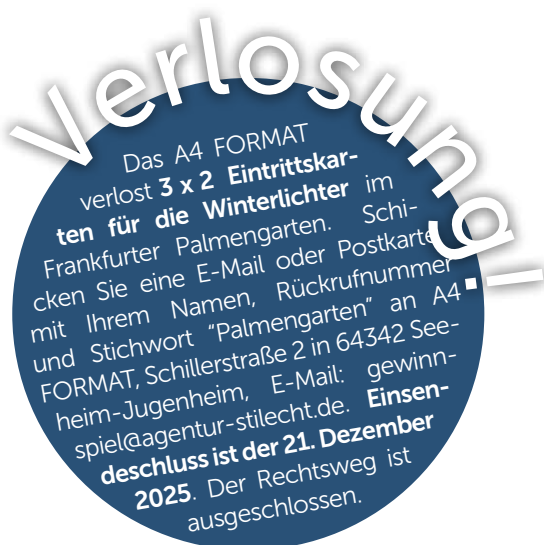
Ein Garten ist viel mehr als nur ein Stück Grün – er ist ein Ort zum Spielen, Entdecken und Entspannen. Für Kinder kann ein gut geplanter Familiengarten zu einem echten Naturparadies werden. Die Auswahl geeigneter Gehölze aus deutschen Baumschulen spielt dabei eine zentrale Rolle, denn sie bieten nicht nur Struktur und Vielfalt, sondern regen auch zum Mitmachen an. Ein kindgerechter Garten lebt von Pflanzen, die Kinder entdecken und erleben können. Sträucher wie Himbeere oder Johannisbeere laden zum Naschen direkt vom Strauch ein. Obstbäume wie Apfel, Birne oder Süßkirsche sind nicht nur ergiebige Fruchtlieferanten, sondern entwickeln sich auch zu natürlichen Klettergelegenheiten und grünen Schattenspendern.

Diese Gehölze aus deutschen Baumschulen sind robust, pflegeleicht und fördern eine gesunde Gartenumgebung. In der Baumschule in ihrer Nähe bekommen Gartenbesitzer dazu auch die fachliche Beratung zur individuellen Gestaltung ihres Kinderparadieses. Gerade an heißen Tagen ist ein schattiger Rückzugsort für Kinder wichtig. Schnellwachsende Arten wie Feldahorn, Linde oder Bergulme bieten großzügigen Schatten und schaffen eine angenehme Atmosphäre zum Spielen und Ausruhen. Strukturbildende Gehölze wie Haselnuss, Kornelkirsche oder Schlehe bieten Sichtschutz und Rückzugsorte. Kinder können darin Verstecken spielen, Vögel beobachten oder kleine Naturwunder entdecken. Blühende Gehölze wie der Sommerflieder locken Schmetterlinge an und machen den Garten zu einem lebendigen Erfahrungsraum. Auch Hartriegel-Arten oder Zieräpfel setzen attraktive Akzente.

Fazit: Mit der richtigen Auswahl an Bäumen und Sträuchern aus deutschen Baumschulen wird der Familiengarten zu einem lebendigen Erlebnisort für Groß und Klein. Ein Baumhaus, ein niedriger Ast zum Schaukeln oder ein schattiger Platz unter einer großen Krone – Gehölze schaffen naturnahe Spielräume, die Kreativität und Bewegung fördern. Tipps: www.gruen-ist-leben.de. akz-o

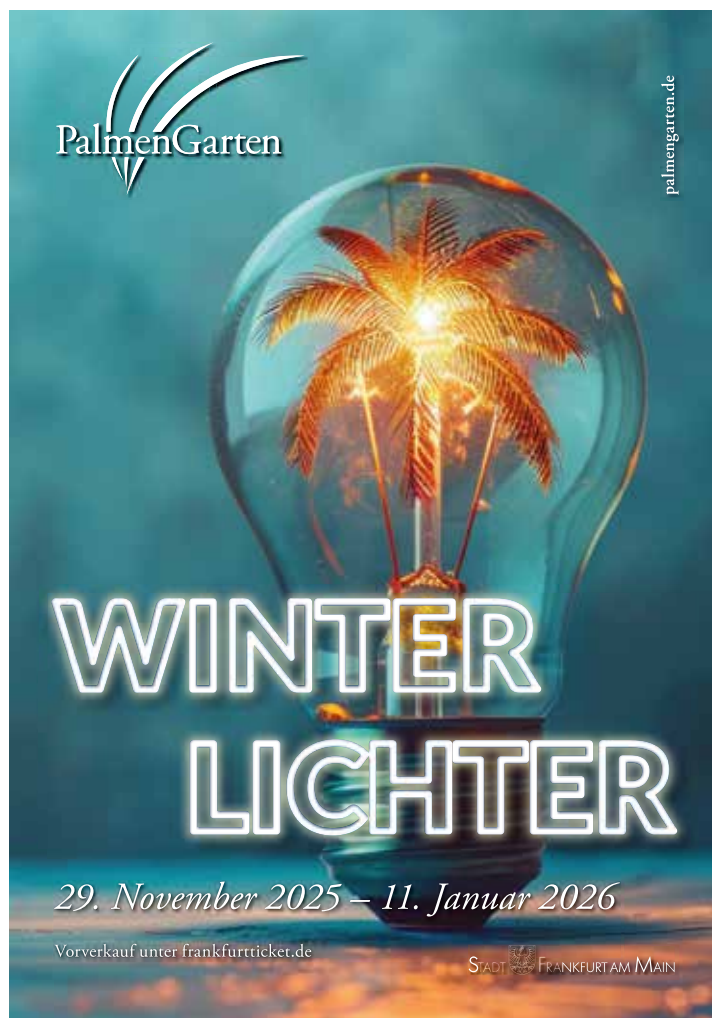


Auch im Herbst ist die Gartensaison noch nicht beendet. Gerade in der kühlen Jahreszeit zeigt sich, wie robust viele Gemüsesorten sind. Schnellwüchsige Arten wie Spinat, Feldsalat oder Rucola sind bereits wenige Wochen nach der Aussaat erntereif. Wer sich beim Anbau der beliebten Wintergemüse für torffreie Erde entscheidet, schafft nicht nur die Grundlage für eine reiche Winterernte – sondern leistet zugleich einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz. Der Grund: Durch den Verzicht auf Torfabbau werden die natürlichen Kohlenstoffspeicher der Moore geschützt. Das Bundesministerium für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat bietet unter www.torffrei.info/team-torffrei zahlreiche Tipps und eine Übersicht zu torffreien Erden für verschiedene Pflanzvorhaben. *djd*



Winterlichter

In den Wochen bis zum 11. Januar 2026 illuminiert der Palmengarten Frankfurt mit seinem Partner World of Lights den Garten mit hunderten Lichtern und schafft so eine einzigartige Atmosphäre. Jeden Abend zwischen 17 und 21 Uhr lassen sich im gesamten Garten Lichtobjekte, Videoinstallationen und leuchtende Skulpturen entdecken. Der Einlass zu den Winterlichtern beginnt um 16 Uhr, letzter Einlass ist um 20 Uhr. *PR*





Tipps:

Wenn die Tage kürzer werden und die Temperaturen sinken, beginnt für viele heimische Tiere die Suche nach einem sicheren Unterschlupf. Sträucher im Garten spielen dabei eine wichtige Rolle. Sie bieten Vögeln, Igel, Insekten und anderen kleinen Lebewesen nicht nur Schutz vor Kälte, Wind und Fressfeinden, sondern auch Nahrung. *spp-o*

Heimat im Garten

Heimische Wildsträucher verkörpern ein ganz besonderes Gefühl von Heimat. Sie sind tief verwurzelt in der mitteleuropäischen Kulturlandschaft, an Klima und Boden angepasst und bieten gleichzeitig einen unschätzbaren ökologischen Wert für Flora und Fauna. Wildsträucher wie Schlehe, Weißdorn, Hasel, Holunder oder Kornelkirsche sind mehr als nur schmückendes

Beiwerk. Sie prägen das Bild traditioneller Heckenlandschaften und bringen eine lebendige, naturnahe Struktur in den Garten. Mit ihren unterschiedlichen Blühzeiten, vielfältigen Blattformen und oft farbenfrohen Früchten sorgen sie für Abwechslung über das ganze Gartenjahr hinweg – und vermitteln ein Stück ursprünglicher Natur direkt vor der Haustür.



Schnittiger Abschluss

Während sich der Garten in herbstliche Farben kleidet und langsam zur Ruhe kommt, beginnt eine der wichtigsten Pflegephasen des Jahres. Denn jetzt ist der passende Zeitpunkt gekommen, um Sträucher, Hecken und Bäume mit einem Rückschnitt gut in Form zu bringen. Dies schafft die Grundlage für das Wachstum im kommenden Frühjahr, schützt das Grün vor Krankheiten und beugt Wuchsproblemen vor. Damit das gelingt, sind neben Fachwissen auch der richtige Zeitpunkt und die passenden Werkzeuge gefragt. Um brütende Vögel zu schützen, untersagt das Bundesnaturschutzgesetz vom 1. März bis 30. September den starken Rückschnitt von Hecken und Gehölzen, nur leichte Pflegeschnitte sind erlaubt. Somit ist ab Oktober die Zeit für umfassendere Pflegemaßnahmen gekommen. Der Herbst bietet dabei gleich mehrere Vorteile für Freizeitgärtner: Laubab-

werfende Pflanzen zeigen nun ihre Struktur, Krankheiten oder abgestorbene Äste sind leichter erkennbar. Bei Obstbäumen etwa ist ein Rückschnitt auch im Spätwinter, zum Beispiel im Februar, möglich. Dabei empfehlen die Greenbase-Experten, auf frostfreie und trockene Tage zu achten. In jedem Fall



wirkt ein fachgerecht durchgeführter Rückschnitt wie eine Frischzellenkur für die Gehölze. Durch das Auslichten der Krone gelangt mehr Licht ins Innere der Pflanze, die Belüftung verbessert sich. *djd*



Beim Rückschnitt von Obstbäumen wird die Grundlage für eine reiche Ernte im nächsten Jahr gelegt.

www.baumann-gaerten.de



Träumen Sie von einem Blütenmeer?

Unsere Pflanzenkenner verwirklichen blühende Staudenlandschaften – in Ihrem Garten!

Unser **Pflanz- und Gartenpflege-Team** lässt Ihre Pflanzen stil- und standortgerecht wachsen, blühen und gedeihen. Einfühlsam, kompetent und kundenorientiert. Ihre Sommer werden bunter und Ihre Nachbarn werden staunen!

Baumann
Gärten & Freiräume
Tel. 06155.7 82 42

Anziehungspunkt	weggeschoben	Wiesenpflanze	Tiber-Zufluss	europ. Weltraumorg. (Abk.)	dt. Tanzkapellmeister † 1973	griechische Göttermutter	lettische Währung	alt-indische heilige Schrift	gemästerte Seidenart	südam. Knollenfrucht	Glücksymbol	Vorname von Tennisprofi Agassi	Bedeutung, Wichtigkeit
Ungeheuer				4	elektromagnet. Schwingung				Montagebild				
Maschine					ital. Klosterbruder (Kw.)			Fabeltiere			6		Transportgut, Fracht
	12			Ferienort im Allgäu		Hauptstadt von Georgia (USA)					früherer österr. Adelstitel		
Stadt an der Weißen Elster			Schreibmaterial in der Antike							artig	10		
US-Parlamentsentscheidung										Geliebte des Zeus			
vietnam. Großstadt (Qui ...)			2							Snob, Dandy	egal, gleichermaßen		
ein Mineral	Gaststätte (ugs.)	griechischer Buchstabe										11	ein-schränken
				schweiz. Versammlung						ägypt. Stadt am Nil (Abu ...)			
										Fluss durch Grenoble	Wassersportgerät	japanisches Längenmaß	
nach unten	franz. Schauspieler † 1948		span. Doppelkonsonant	persönliches Fürwort		Ausruf des Erstaunens	weggebrochen (ugs.)	ostdt. Sendeanstalt (Abk.)	moldawische Währung	urwüchsig			
handgreiflich					5	deutsch-franz. TV-Sender			Internet-Adresse			deutsche Schauspielerin (Inge) †	
			Teil des Plattenspieler	Pferderasse						Schöfengericht im MA	7		
Druckschriftgrad	Stadt im Norden Dänemarks	italienische Tonsilbe								vollständiges Bienenvolk			
Hof um eine Lichtquelle										veraltet: Nebenfrau		Hauptstadt des Libanons	
ein Vorname des span. Königs													
			ital.: Speiseeis							Jugendlicher (Kw.)		3	Zusammenfassung
Flughafen von Tel Aviv	Abk.: Gesamtregister									Vorname von Schweiger			
Stadtteil von München										christliches Sakrament	Sternbild des Südhimmels	voll machen	
indischer Bundesstaat	Element antiker Tempel	Abfahrtskilanglauf	Kfz-Z. Mittweida		eh. Autorennstrecke in Berlin	Teil des Baums	Vorspeise (franz.)	Stadt an der Weser	Musikzeichen im Psalm	britannischer Sagenkönig	Männerkurzname	europ. Staatenbündnis (Abk.)	
Sachen vom Flohmarkt								Lachsforellen					
			Fluss in Portugal	sehr kleine Teilchen					Zuruf an Zugtiere: Halt!	Raben-vogel		9	
polynesische Insel bei Tahiti	Radioempfänger (engl.)			13			scherzh. US-Soldat	Bär im 'Dschungelbuch'			Name von zwei südd. Flüssen		
Toilette, WC						Wassersportler			Rufname d. Comiczeichners Stein		Abk.: Energieeinheit		
Roman von Jane Austen					aus Fels					Metallfeingehalt			

VOGELSANG
Schmuck mit Charakter

Edelsteine & Gold...

...die schönste Wertanlage der Welt!

www.vogelsang-schmuck.de
Heidelberger Landstr. 200 · 64297 Darmstadt · Tel.: 0 61 51 / 94 34 85

Gewinnen Sie mit dem **A⁴FORMAT** SÜDHESSENS SCHÖNSTE SEITEN

noch mehr Durchblick:
1 x Brillengutschein
im Wert von 100 Euro
von unserem Partner
Optik Bogorinski
in Pfungstadt!

Lösungswort aus dem Kreuzworträtsel mit Namen und Telefonnummer bis zum 21. Dezember 2025 senden an: agentur stilEcht GmbH, Schillerstraße 2, 64342 Seeheim-Jugenheim, E-Mail: gewinnspiel@agentur-stilecht.de

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

	7	4	6	5	8		9	
3	5	8			9			4
2	6				3	1		
				7	4	9	2	6
9			1	8	6			3
6	4	5	9	3				
		2	8				6	1
4			3			2	5	9
	9		4	2	1	8	3	

WER WAR'S?

100 Jahre wäre unser Dezember-Kind dieses Jahr alt geworden. Am 8. Dezember 1925 erblickte er in Harlem, New York das Licht der Welt. Als sich 1927 seine Eltern trennten, blieb der kleine Junge beim Vater, betrat ein Jahr später erstmals die Bühne und hatte mit 7 Jahren schon seine erste Rolle in einem Kurzfilm. Stepptanz und Gesang sowie das Spielen diverser Instrumente gehörten von klein auf zu seinen Freizeitbeschäftigungen. 1941 lernte er Frank Sinatra kennen – die beiden blieben lebenslang eng befreundet, weshalb er auch später zum famosen Rat Pack gehörte und damit als einer der ersten schwarzen Künstler bei sowohl der schwarzen als auch der weißen Bevölkerung Anklang fand. 1954 verlor er bei einem Autounfall ein Auge, erklomm aber ein Jahr später wieder die Bretter, die die Welt bedeuten. Mit seinen vielseitigen Talenten wurde er schnell zu einem der größten Unterhaltungskünstler in Amerika. 1989 erkrankte er an Kehlkopf-Krebs, dem er am 16. Mai 1990 in Beverly Hills erlag.



Hochzeit
Ehejubiläum
Kindersegnung
Beerdigung

Wenn Ihnen
die Worte fehlen,
bin ich da!

sag's mit
MAYER

Stefan Mayer
Freier Zeremonien-Redner
Telefon: 0176 - 56 55 15 40
www.sags-mit-mayer.de

EESX	CEEH ILST	BEEIN STUW		ETX		CEHL		
				X	DEE			
EHNOR		AAILT		T				CHI MSU
				E	CEEPR		IO	
EIM RST		AIRS		CCHI				
						HO		
AEFTU						AL	EL	
BER				ALMP				
BEEE ILL								

**MOBIL
NACHHALTIG
GUT**



**Frohe Weihnachten
& einen guten Start
ins neue Jahr!**

KRAFT AUTOHAUS

Autohaus Kraft GmbH und Co. KG · Heidelberger Str. 12 · 64342 Seeheim-Jugenheim · Tel.: 06257-97303 · www.renault-seeheim.de · facebook.com/AutohausKraft



RENAULT

DACIA
EINFACH GUT

A4-FORMAT IM JANUAR 2026:



Los geht's

2026 gibt's Vieles zu entdecken

Ab geht's

Die Trends fürs neue Jahr

Weiter geht's

Lecker ins neue Jahr

© Mikael Damkier - stock.adobe.com

IMPRESSUM

Verlag

agentur stilEcht GmbH
Schillerstraße 2
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: 0 62 57 / 96 27 46
Fax: 0 62 57 / 96 27 47
E-Mail: info@agentur-stilecht.de
www.agentur-stilecht.de

Verleger & Chefredakteur

Andreas Giese (V.i.S.d.P.)
Telefon: 0 62 57 / 96 27 45

Redaktion

agentur stilEcht GmbH
Schillerstraße 2
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: 0 62 57 / 96 27 46
Fax: 0 62 57 / 96 27 47
Mail: redaktion@agentur-stilecht.de
www.agentur-stilecht.de

Anzeigen

Gültige Anzeigenpreisliste: Januar 2023

Anzeigenverkauf:

Andreas Giese
Telefon: (06257) 96 27 45
Mail: anzeigen@a4-format.de

Erscheinung:

Monatlich an zahlreichen Auslagestellen in Südhessen

Gestaltung

agentur stilEcht GmbH

Druck

agentur stilEcht GmbH

Fotonachweis

Titelfoto: © dianagrytsku - stock.adobe

Wenn nicht anders vermerkt, wurden uns die Fotos von den betreffenden Einrichtungen, Unternehmen und Veranstaltern etc. zur Verfügung gestellt.

A4 FORMAT ist ein Lifestylemagazin für die Region Rhein-Main und Neckar. Es erscheint monatlich und ist kostenlos an verschiedenen Auslagestellen erhältlich. Zudem ist das Magazin für 39,60 Euro + MwSt. pro Jahr (inklusive Versand im Inland) im Abonnement zu erhalten. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Sämtliche Copyrights liegen bei der agentur stilEcht GmbH. Nachdruck, elektronische Speicherung und Verbreitung, auch auszugsweise bedürfen der Einwilligung der agentur stilEcht GmbH. Eine Verwertung ohne die Einwilligung der agentur stilEcht GmbH ist strafbar. Zitate nur mit Quellenangaben. Alle Rechte vorbehalten. Unverlangt eingesandte Manuskripte, Illustrationen und Fotos sind der Redaktion willkommen, jedoch wird dafür keine Haftung übernommen. Bei Nichterscheinen des Magazins durch höhere Gewalt oder Arbeitskampf besteht kein Anspruch auf Rückerstattung oder Minderung des Bezugspreises.

Lösung der Rätsel der Ausgabe im November 2025



Lösungswort:
KLEINASIEN

Der Gesuchte war:

Otto I. der Große (* 23. November 912; † 7. Mai 973 in Memleben) aus dem Geschlecht der Liudolfinger war ab 936 Herzog von Sachsen und König des Ostfrankenreiches (regnum francorum orientalium), ab 951 König von Italien und ab 962 römisch-deutscher Kaiser.

2	8	7	5	9	6	1	3	4
9	1	6	3	4	7	5	2	8
4	5	3	1	2	8	9	7	6
1	6	2	7	5	9	4	8	3
5	9	8	4	6	3	2	1	7
3	7	4	8	1	2	6	5	9
7	2	5	6	3	4	8	9	1
6	3	1	9	8	5	7	4	2
8	4	9	2	7	1	3	6	5

M	A	R	V	E
A	R	V	E	
H	E	I	A	
A	V	A		
R	E	W		
W	A	R	T	E
U	D	S	S	R
S	I	K		
C	W	Z		
H	E	D	E	
G	A	A	U	
R	H	O	E	N
A	R	O	D	E
F	L	A	M	E
B	A	F	L	A
Z	E	H	N	E
S	A	I	G	A
E	L	S		
N	O	N	E	
L	O	T	T	C
C	H	E	N	

Unser November-Gewinner:

Annette Mehring, Groß-Umstadt

Die Gewinne können nach telefonischer Terminabsprache (06257 96 27 46) in der Redaktion des A4 FORMATS (Schillerstraße 2, Seeheim-Jugenheim) abgeholt werden.

Fröhliche Weihnachten

& einen guten Rutsch
ins Jahr 2026!



Geschäftsausstattung

(Visitenkarten, Briefpapier, Rechnungspapier und alles, was Sie sonst noch brauchen)



Beschilderungen und Beklebungen aller Art

(Autobeschriftung, Firmen- & Bauschilder, Banner, Fahnen - bei uns wird alles bedruckt)



Anzeigengestaltung

(Egal für welches Printerzeugnis, egal ob bunt oder schwarz-weiß)



Plakate, Flyer, Broschüren

(Text, Bilder, Gestaltung und Druck für adäquate Bewerbung von Events und Ihrem Unternehmen)



Webdesign & -programmierung

(Gestaltung, Konzeptionierung, Programmierung mit und ohne CMS - Ihr digitaler Auftritt)



Social Media

(Wir sind für Sie auf Facebook, Twitter oder anderen Kanälen unterwegs)



Logoentwicklung / CI

(Sichtbarkeit für Ihr Unternehmen - im Großen wie im Kleinen)



2

6

15

11

8

19

4

24

10

23

9

21

Eberstädter Adventskalender 2025



Mitmachen
& gewinnen!

Jeden Tag ein neues Türchen:

Vom 1. bis zum 24. Dezember 2025 finden Sie auf unserer Webseite täglich eine neue Überraschung von Mitgliedern aus dem Gewerbeverein Eberstadt!

Jeden Tag ein toller Gewinn!

WWW.EBERSTADT-GEWERBEVEREIN.DE